

LAKELAND

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIENIACZ DO MLEKA



Model: 62483

SPIENIACZ DO MLEKA LAKELAND

Dziękujemy za wybranie spieniacza do mleka Lakeland.

Prosimy o poświęcenie chwili na przeczytanie tej broszury przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Zachowaj ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Spieniacz do mleka podgrzewa i spienia gorące mleko, aby stworzyć idealne latte, cappuccino i gorącą czekoladę w stylu kawiarnianym. Spienia również zimne mleko do mrożonych kaw, koktajli mlecznych i smoothie. Wystarczy wlać mleko, założyć pokrywkę i włączyć. W mgnieniu oka uzyskasz wystarczająco dużo gęstej, kremowej piany lub gorącego mleka na dwa luksusowe napoje. Trzepaczka obraca się delikatnie, aby równomiernie rozprowadzać ciepło i zapobiegać przypalaniu mleka, a także można ją całkowicie wyjąć w celu łatwego czyszczenia, aby zapobiec gromadzeniu się przypalonego mleka.

W Lakeland nasza wielokrotnie nagradzana firma rodzinna w dalszym ciągu oferuje tę samą doskonałą jakość, stosunek jakości do ceny i wyjątkową obsługę klienta, co w latach 60., gdy zakładaliśmy firmę.

Nasze produkty są starannie wybierane i dokładnie testowane, dzięki czemu możesz mieć pewność, że wszystko, co kupisz, będzie sprawiało przyjemność w użytkowaniu przez wiele lat.

ZAWARTOŚĆ

Cechy produktu.....	3
Środki ostrożności	4-6
Pierwsze użycie spieniacza do mleka.....	7
Instrukcja użytkowania.....	8-9
Przewodnik po składnikach.....	10
Przepisy.....	10
Wskazówki i porady	11
Często zadawane pytania	11
Pielęgnacja i czyszczenie.....	12
Informacje techniczne.....	13
Połączenia elektryczne	13
Recykling urządzeń elektrycznych	13

CECHY PRODUKTU

1. Pokrywka

2. Pierścień silikonowy

3. Uchwyt na trzepaczkę i trzepaczka

4. Wylewka

5. Dzbanek

6. Uchwyt

7. Panel sterowania

8. Podstawa

9. Przewód i wtyczka 10.

Schówek na przewód



UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Zawsze przestrzegaj tych środków ostrożności podczas korzystania z urządzenia, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia. To urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Upewnij się, że napięcie w Twojej sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że z urządzenia usunięto wszystkie materiały opakowaniowe oraz wszelkie etykiety i naklejki promocyjne.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem pod kątem widocznych oznak uszkodzenia. Nie używaj, jeśli jest uszkodzone lub zostało upuszczone. W przypadku uszkodzenia lub jeśli urządzenie rozwinie usterkę, skontaktuj się z zespołem obsługi klienta Lakeland pod numerem 015394 88100.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Skontaktuj się z działem obsługi klienta Lakeland
Skontaktuj się z zespołem pod numerem telefonu 015394 88100.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej, suchej, równej i odpornej na ciepło powierzchni. Jeśli powierzchnia jest wrażliwa, pod urządzeniem należy umieścić deskę odporną na ciepło.
- Odłączaj od sieci, gdy nie jest używany i przed czyszczeniem. Aby odłączyć, włącz gniazdo w pozycji „wyłączone” i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Nie należy używać żadnych akcesoriów ani przystawek z tym urządzeniem poza tymi, które zostały polecane przez Lakeland.
- Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom ciała, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie pozostawiaj przewodu zwisającego z krawędzi kuchennego stołu lub blatu roboczego.
- Unikać kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Tylko do użytku domowego.
- Urządzenie należy stosować do przygotowywania napojów zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do urządzenia.
- Zawsze upewnij się, że masz suche ręce przed odłączeniem wtyczki od sieci. gniazdo. Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazda sieciowego za przewód.
- Aby uniknąć obrażeń ciała lub ewentualnego pożaru, nie przykrywaj urządzenia podczas użytkowania.

- Nie podłączaj tego urządzenia do zewnętrznego timera ani systemu zdalnego sterowania.
- Przewód przedłużający można stosować ostrożnie. Parametry elektryczne przewodu powinny być co najmniej tak wysokie jak urządzenia. Nie należy dopuścić, aby przewód zwisał z krawędzi blatu roboczego lub dotykał gorących powierzchni.
- To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami dyrektyw 2014/30/UE (dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej) i 2014/35/UE (dyrektywa niskonapięciowa).
- OSTRZEŻENIE: Odcięta wtyczka włożona do gniazda 13 A stanowi poważne zagrożenie bezpieczeństwa (porażenie prądem). Upewnij się, że odcięta wtyczka zostanie bezpiecznie zutylizowana.
- UWAGA: Plastikowe torby użyte do owijania tego urządzenia lub opakowanie mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, trzymaj te torby poza zasięgiem niemowląt i dzieci. Te torby nie są zabawkami.
- Trzymaj spieniacz do mleka, łącznie z jego wtyczką i przewodem, z dala od gorących piekarników, palników elektrycznych i gazowych, płomieni i gorących powierzchni.
- NIE dotykaj żadnych ruchomych części podczas użytkowania. Zawsze wyłączaj urządzenie i poczekaj, aż trzepaczka przestanie się obracać, zanim otworzysz pokrywkę.
- Powierzchnie mogą być gorące, gdy spieniacz do mleka jest używany lub właśnie używany. Używaj uchwytu i zachowaj ostrożność przy zdejmowaniu pokrywy.
- Mleko pozostaje gorące przez dłuższy czas po podgrzaniu, istnieje więc ryzyko poparzenia.
- Przed włączeniem upewnij się, że pokrywa jest całkowicie zamknięta. NIE otwieraj pokrywy, gdy mleko jest podczas podgrzewania, podniesienie pokrywy może spowodować poparzenie.
- Przed włączeniem upewnij się, że spieniacz do mleka jest bezpiecznie zamocowany na podstawie. Spieniacz do mleka może być używany wyłącznie z podstawą dostarczoną przez producenta. NIE używaj podstawy z żadnymi innymi urządzeniami.
- OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dotykaj części pod napięciem na jednostce bazowej. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone z gniazdka, dopóki nie zaczniesz go używać z dzbankiem w odpowiedniej pozycji.
- Podczas podgrzewania mleka trzymaj ręce z dala od dzióbka, para jest gorąca.
- Spieniacz do mleka musi być napełniony przynajmniej do oznaczenia „MIN” wewnątrz przed włączeniem. wł. NIE napełniać powyżej poziomu „MAX MILK” lub „MAX FROTH”.
- NIE podnoś i nie przenoś spieniacza do mleka podczas użytkowania.
- Wyjmij spieniacz do mleka z podstawy, aby go napełnić lub wlać. Wlewaj powoli i nie przechylaj zbyt mocno. Spieniacz do mleka.
- NIE pozostawiaj spieniacza do mleka bez nadzoru podczas spieniania mleka.
- NIE używaj metalowych łyżek ani innych przyborów z ostrymi krawędziami do nabierania mleka lub spieniania. z urządzenia. Zarysują one powłokę wewnątrz. Tylko wlać.
- W spieniaczu do mleka podgrzewaj wyłącznie mleko, nie podgrzewaj żadnych innych płynów, poza mlekiem. pierwsze użycie.
- NIE uruchamiać urządzenia z pustym zbiornikiem.

OSTRZEŻENIE: - GORĄCE POWIERZCHNIE

Pokrywka, dzbanek i powierzchnie oznaczone tym symbolem stają się bardzo gorące podczas użytkowania.



NIE DOTYKAĆ, ponieważ może to spowodować obrażenia. zdarzać się.

Załóż rękawice kuchenne podczas zdejmowania pokrywy z dzbanka. Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed dotknięciem tych powierzchni, obsługą, przenoszeniem lub przechowywaniem tego urządzenia.

- Należy zachować ostrożność podczas zdejmowania pokrywy.
- Powoli zdejmij pokrywę, trzymając otwór od siebie.

Należy zachować ostrożność, gdyż z urządzenia wydobywa się gorąca para, która może spowodować oparzenia.



PIERWSZE UŻYCIE SPIENIACZA DO MLEKA

OSTRZEŻENIE: NIE WKŁADAJ wtyczki do gniazdka elektrycznego ani nie włączaj spieniacza do mleka przed jego całkowitym złożeniem.

1. Rozpakuj spieniacz do mleka, usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Przed pierwszym użyciem przetrzyj dzbanek czystą, wilgotną ściereczką.
3. Umyj pokrywkę, pierścień silikonowy, trzepaczkę i uchwyt trzepaczki w ciepłej wodzie z mydłem, opłucz i osusz.
4. Umieść spieniacz do mleka na płaskiej, suchej, równej i odpornej na ciepło powierzchni. Jeśli powierzchnia jest wrażliwa, umieść pod urządzeniem deskę odporną na ciepło.
5. Nadmiar przewodu można owinąć wokół schowka na przewód, znajdującego się pod jednostką bazową.
Przeprowadź przewód przez szczelinę w podstawie.



6. Włóż uchwyt trzepaczki i trzepaczkę wewnątrz dzbanka. Magnes trzepaczki zatrzyma się na swoim miejscu, gdy uchwyt trzepaczki znajdzie się nad wrzesciem.

7. Postaw dzbanek na jednostce bazowej. Napełnij go wodą z kranu do poziomu „MAX FROTH” wewnątrz dzbanka.
8. Załóż pokrywkę, podłącz urządzenie do gniazdka i włącz je.
9. Naciśnij przycisk GORĄCE GĘSTE PIENIENIE, a  przycisk raz. Przycisk zaświeci się na czerwono, trzepaczka zacznie się obracać.
10. Światło mignie trzy razy i zgaśnie. Trzepaczka zatrzyma się automatycznie, kiedy woda jest ciepła.
11. Wylej ciepłą wodę, urządzenie jest teraz gotowe do użycia.



DO SPIENIANIA MLEKA

Należy używać uchwytu do ubijania i trzepaczki.



DO PODGRZEWANIA MLEKA

Wystarczy użyć uchwytu na trzepaczkę. Aby wyjąć trzepaczkę, umieść kciuki na trzepaczkę, aby ją wyłączyć.

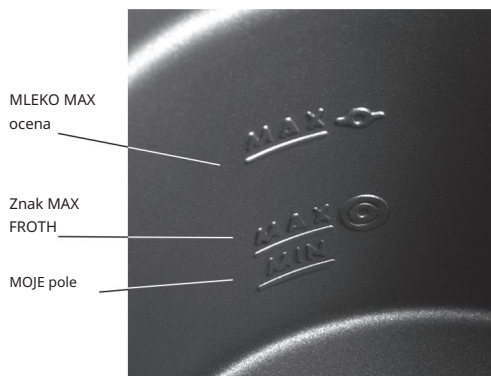
INSTRUKCJA UŻYCIA

TRZEPACZKI	PRZYCIŚK FUNKCJI	MAKSYMALNA WYDAJNOŚĆ	MAKSYMALNA ILOŚĆ CZAS REALIZACJI W SEKUNDACH
	Zimne mleko Pienienie		125ml 115-125
	Gorące światło Pienienie		125ml 90-150
	Gorący gęsty Pienienie		125ml 90-150
	Gorące mleko		250ml 150-240

PRZYGOTOWANIE SPIENIONEGO ZIMNEGO MLEKA

Można spienić 125 ml zimnego mleka w 2 minuty.

1. Podłącz spieniacz do mleka do gniazdka i włącz go.
2. Upewnij się, że spieniacz do mleka jest napełniony co najmniej do oznaczenia „MIN”, ale nie więcej niż znak „MAX FROTH” wewnątrz dzbanka, w przeciwnym razie silnik się spali lub przeleje wodę pokrywka.



3. Naciśnij przycisk COLD MILK. Trzepaczka zacznie się obracać, a lampka zaświeci się na NIEBIESKO, aby pokazać, że spienia zimne mleko.
4. Światło mignie trzy razy i zgaśnie. Trzepaczka zatrzyma się automatycznie, gdy spienione mleko będzie gotowe.
5. Jeśli chcesz w dowolnym momencie wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk OFF.

PRZYGOTOWANIE GORĄCEGO SPIENIANEGO MLEKA – LEKKIEGO I GĘSTEGO

Można spenić 125 ml gorącego mleka w mniej niż 2½ minuty.

1. Podłącz spieniacz do mleka do gniazdka i włącz go.
2. Upewnij się, że spieniacz do mleka jest napełniony co najmniej do oznaczenia „MIN” i nie więcej niż oznaczenia „MAX FROTH” wewnątrz dzbanka, w przeciwnym razie spieniacz do mleka wypali się lub przeleje przez pokrywkę.
3. Naciśnij raz przycisk HOT FROTHING LIGHT lub HOT FROTHING DENSE. Trzepaczka zacznie się obracać, a lampka zaświeci się na CZERWONO, aby pokazać, że spienia ciepłe mleko.
4. Światło mignie trzy razy i zgaśnie. Trzepaczka zatrzyma się automatycznie, gdy Twoje spienione mleko jest gotowe.
5. Jeśli chcesz w dowolnym momencie wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk OFF.

JAK PRZYGOTOWAĆ GORĄCE MLEKO

Można podgrzać 250 ml gorącego mleka w mniej niż 3 minuty.

1. Podłącz spieniacz do mleka do gniazdka i włącz go.
2. Upewnij się, że spieniacz do mleka jest napełniony co najmniej do oznaczenia „MIN”, ale nie więcej niż nie przekraczaj oznaczenia „MAX MILK” wewnątrz dzbanka, w przeciwnym razie silnik się spali lub mleko będzie się przelewać przez pokrywkę.
3. Naciśnij przycisk GORĄCE MLEKO, trzepaczka zacznie się obracać, a lampka zaświeci CZERWONY, oznacza, że podgrzewa mleko.
4. Światło mignie trzy razy i zgaśnie. Trzepaczka zatrzyma się automatycznie, gdy Twoje spienione mleko jest gotowe.
5. Jeśli chcesz w dowolnym momencie wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk OFF.

OSTRZEŻENIE

- Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że pokrywa jest całkowicie zamknięta. • NIE otwieraj pokrywy podczas podgrzewania mleka, gdyż może dojść do oparzenia, jeśli pokrywa zostanie podniesiona.
- NIE dotykaj żadnych ruchomych części podczas użytkowania. Zawsze wyłączaj urządzenie i poczekaj, aż trzepaczka przestanie się obracać, zanim otworzysz pokrywkę.
- Wyjmij spieniacz do mleka z podstawy, aby napełnić lub nalać. Wlewaj powoli i nie przechylaj spieniacza do mleka zbyt mocno.

PRZEWODNIK PO SKŁADNIKACH

- Różne rodzaje mleka, na przykład UHT o przedłużonej trwałości, świeże mleko półtłuste i mleko pełne wszystkie będą się pienić w różnym stopniu, więc może być konieczne zmniejszenie ilości używanego mleka.
- Spieniacz do mleka dobrze sprawdza się w przypadku wielu rodzajów mleka roślinnego, np. migdałowego, owsianego i mleko sojowe.
- Najlepsze rezultaty spieniania daje często półtłuste mleko. • Dodaj do kubka pozostałe składniki (na przykład kawę, czekoladę do picia). i zalać je ciepłym mlekiem.

PRZEPISY



SPINIENIE MLEKO - UŻYWANIE UCHWYTU NA TRZEPACZKĘ I TRZEPACZKI

CAPPUCCINO 1/3

espresso.

Dodaj 2/3 spienionego mleka.

Posyp kakao.

LATTE MACCHIATO Wlej

spienione mleko do wysokiej szklanki.

Ostrożnie wlewaj espresso wzdłuż krawędzi szklanki.

KAWA SZYBKA, PIENIONA

Przygotuj kawę rozpuszczalną.

Dodaj spienione mleko.



GORĄCE MLEKO - UŻYWANIE UCHWYTU NA TRZEPACZKĘ

KAWA LATTE 1/3

shota espresso.

Dodać 2/3 podgrzanego mleka i wymieszać.

GORĄCA CZEKOLADA

Podgrzej mleko z płatkami gorącej czekolady.

Przelej do kubka i dodaj pianki.

KAWA ROZPUSZCZALNA Z

MLEKIEM Wsyp granulki kawy rozpuszczalnej do filiżanki.

Dodaj gorące mleko i mieszaj.

WSKAZÓWKI I PORADY

- W spieniaczu do mleka podgrzewaj wyłącznie mleko.
- Spieniacz do mleka można stosować z mlekiem i gorącymi płatkami czekoladowymi. Najpierw wlej mleko do spieniacza, a następnie dodaj płatki. Użyj ustawienia gorącego mleka.
- Niektóre rodzaje mleka, na przykład mleko o długim okresie przydatności, mogą pęknąć się bardziej niż inne, dlatego mleko może wyciekać - następnym razem, gdy będziesz podgrzewać mleko, zmniejsz jego ilość.
- Wypłucz dzbanek natychmiast po użyciu, dzięki temu będzie go łatwiej wyczyścić.
- Jeśli robisz dwa lub trzy spienione napoje na raz, zrób jedną porcję gorącego mleka, używając tylko uchwyty trzepaczki i podziel między kubki. Następnie dodaj trzepaczkę i zrób jedną porcję spienionego mleka i podziel ją między kubki.
- Po spienieniu lub podgrzaniu odczekaj 2 minuty, aby termostat się zresetował, aby skrócić ten czas.
Po każdym użyciu należy spłukać wodą i wytrzeć do sucha.
- Za pomocą spieniacza do mleka można spieniać zimne mleko, jednak nie chłodzi ono mleka. Spieniacz do mleka działa w tej temperaturze w normalnych warunkach.
- Trzymaj trzepaczkę w bezpiecznym miejscu. Jest mała i łatwo ją zgubić.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, mleko przed użyciem w spieniaczu do mleka powinno mieć temperaturę 5–10°C.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

Pytanie: Dlaczego mleko i piana wylewają się przez pokrywkę?

Odpowiedź: Do dzbanka wiano za dużo mleka. Upewnij się, że mleko jest poniżej linii maksymalnego napełnienia i używasz właściwego trzepaczki.

Pytanie: Dlaczego dzbanek się nie włącza?

Odpowiedź: Dzbanek może nie być prawidłowo osadzony na podstawie. Sprawdź, czy dzbanek jest prawidłowo osadzony na podstawie i czy zasilanie jest włączone w gniazdku.

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

- Odłącz jednostkę bazową od zasilania i pozwól spieniaczowi do mleka całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym dokładnie wyczyść.
- Po każdym użyciu należy sprawdzić, czy części nie są zużyte lub uszkodzone.
- NIE używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.
- Nigdy nie zanurzaj jednostki bazowej ani dzbanka w wodzie ani innym płynie.
- Aby wyczyścić jednostkę bazową, należy odczekać, aż ostygnie, a następnie przetrzeć ją czystą, wilgotną ściereczką.
Przed przechowywaniem dokładnie osuszyć.
- Wnętrze dzbanka opłucz gorącą wodą z mydłem, opłucz czystą wodą i dokładnie osuszyć.
- NIE używaj twardych ani ostrych przedmiotów do czyszczenia wnętrza dzbanka, gdyż może to spowodować uszkodzenie powłoki zapobiegającej przywieraniu.
- Aby wyczyścić trzepaczkę i uchwyt, należy zdjąć trzepaczkę z uchwyty.
- Wyczyść pokrywkę, pierścień silikonowy, trzepaczkę i uchwyt ciepłą wodą z mydłem, opłucz i dokładnie osuszyć.
- NIE myj żadnej części spieniacza do mleka w zmywarce.
- NIE używaj metalowych łyżek ani innych przyborów z ostrymi krawędziami do nabierania mleka lub spieniania.
z urządzenia. Zarysują one powłokę wewnątrz. Tylko wlać.
- Przechowuj spieniacz do mleka z luźno zwiniętym kablem zasilającym. Nigdy nie owijaj go ciasno wokół Urządzenie.

INFORMACJE TECHNICZNE

- Moc: 500W.
- Napięcie: 220-240V.
- Częstotliwość: 50/60Hz.
- Długość elastycznego odcinka ok. 90 cm (35½").

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIIONE

To urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z bezpiecznikiem i trzema bolcami zgodną z normą BS1363, która nadaje się do stosowania we wszystkich domach wyposażonych w gniazdka zgodne z obowiązującymi specyfikacjami.

WYMIANA BEZPIECZNIKA 3 A

Użyj bezpiecznika BS1362 3 A. Należy używać wyłącznie bezpieczników zatwierdzonych przez BSI lub ASTA. Jeśli nie masz pewności, jakiej wtyczki lub bezpiecznika użyć, zawsze skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Uwaga: Po wymianie bezpiecznika w wtyczce formowanej wyposażonej w osłonę bezpiecznika, osłonę należy ponownie założyć na wtyczkę. Nie wolno używać urządzenia bez osłony bezpiecznika.

W przypadku zgubienia, zamienne osłony bezpieczników można uzyskać w sklepie elektrycznym. To urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami UE: 2014/35/UE (dyrektywa niskonapięciowa) i 2014/30/UE (dyrektywa EMC).



RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) nakłada na dystrybutorów w Wielkiej Brytanii obowiązek maksymalizacji selektywnej zbiórki i przyjaznego dla środowiska przetwarzania ZSEE.

Dystrybutorzy w Wielkiej Brytanii (w tym sprzedawcy detaliczni) są zobowiązani do stworzenia systemu, który umożliwi wszystkim klientom kupującym nowy sprzęt elektryczny bezpłatne poddanie starego sprzętu recyklingowi.

Jako odpowiedzialny sprzedawca detaliczny spełniliśmy te wymagania, oferując wszystkim klientom kupującym nowy sprzęt elektryczny i elektroniczny bezpłatny odbiór starego sprzętu na zasadzie zwrotu takiego samego sprzętu.



Lakeland

Alexandra Buildings, Windermere, Cumbria, Wielka Brytania LA23 1BQ

Tel: +44(0)15394 88100 www.lakeland.co.uk